

Jawatankuasa
Panel Semakan Teks Khutbah
Negeri Pulau Pinang

- 1. SS Prof Madya Dr. Mohd Sukki bin Othman**
(Pengerusi)
Mufti Kerajaan Negeri Pulau Pinang
- 2. YBhg. Ustaz Muhammad Fadzil bin Alias**
Pengarah, Yayasan Dakwah Islamiyah (YADIM) Pulau Pinang
- 3. YBhg. Ustaz Ahmad bin Hashim**
Penasihat, Pusat Pengajian Tahfiz Al-Quran (PPTQ)
Kolej Islam Teknologi Antarabangsa Pulau Pinang (KITAB)
- 4. YBhg. Ustaz Subki bin Mohamed**
Mantan Pensyarah Kanan, IPG Kampus Tuanku Bainun
- 5. YBrs. Dr. Mohamad Zaki bin Hj Abdul Halim**
Penolong Mufti, Bahagian Fatwa,
Jabatan Mufti Negeri Negeri Pulau Pinang
- 6. YBhg. Ustazah Rohayati binti Daud**
Mantan Penyelaras Program Intervensi Kaunseling,
Universiti Sains Malaysia
- 7. YBhg. Ustaz Ahmad Shahimi bin Senawi**
Pendakwah
- 8. Ustaz Mohd Hanif bin Omar @ Wahab**
(Setiausaha)
Ketua Penolong Pengarah, Bahagian Dakwah
Jabatan Hal Ehwal Agama Islam Pulau Pinang (JHEAIPP)





فَرَضُ يَغِ دَسِيسِيَهَكِن

9 Ogos 2024M/ 4 Safar 1446H

الْحَمْدُ لِلَّهِ الْقَائِلِ: يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا إِذَا نُودِيَ لِلصَّلَاةِ مِنْ يَوْمِ الْجُمُعَةِ فَاسْعَوْا إِلَىٰ ذِكْرِ
اللَّهِ وَذَرُوا الْبَيْعَ ذَٰلِكُمْ خَيْرٌ لَّكُمْ إِنْ كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ ①

أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ.

اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَىٰ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَىٰ آلِهِ وَأَصْحَابِهِ أَجْمَعِينَ.

أَمَّا بَعْدُ ، فَيَا عِبَادَ اللَّهِ، اتَّقُوا اللَّهَ، أَوْصِيكُمْ وَآيَايَ بِتَقْوَى اللَّهِ فَقَدْ فَازَ الْمُتَّقُونَ.

سیدغ جمعة یغ درحمتی الله سکالین،

منبر فد هاری جمعة این مغنجورکن کفد توان ۲ سوفاي برءوسها منیغکتکن ، موده-مودهن کیت مندافت فرلیندوغن الله دعالم سُبْحَانَهُ وَتَعَالَىٰ كَتَقْوَاءن کفد الله برزخ دان دجاءوهکن درفد ائی نراک. ایتله سبئر-بئر کجایاءن بائی ساورغ مؤمین.

سبلوم منروسکن بیچارا، خطیب ایغین مغیغتکن سیدغ حاضرین سکالین، اگر ممبری فوکوس دان مندغر دغن سفنوه هاتی کندوغن خطبة جمعة هاری این. ایلقکن دیری دري لیکا برمائین کاجیت، تیدور دغن سغاج، بریوال-بوال اتاو مغکرکن تابوغ کوتیفن مسجد کران فریواتن ۲ ترسبوت برتنتاغن دغن ادب مندغر خطبة. خطبة فد هاری این اکن ممبیچاراکن تاجوق: فَرَضُ يَغِ دَسِيسِيَهَكِن.

سیدغ جمعة رَحِمَكُمُ اللَّهُ،



خطیب ایغین معاجق جماعه سکالین اونتوق ممرهاتیکن سیکف سبهاکین ساودارا ۲ کیت سکارغ. سمنتارا کیت دسینی برکلوت اونتوق ملونسکن تغکوغجواب فرض عین دغن مندغر خطبة دان مپمفورناکن صلاة جمعة، دمانکه سبهاکیان صحابة دان انق ۲ کیت یغ لاین؟

خطیب کیرا سیدغ جماعه سکالین جوگ مپدری، اد سکلنیر دالم کالغن کیت کتیک این ماسیه برادا دتمفت کرجا، دفاسر رای، دأتس جالن رای، کهولو دان کهیلیر انته کمانا. ماله، اد یغ هان دودوق برسنتای درومه، تیدق کلوار منونایکن کواجیغن جمعة.

مسئله این تمفق لبیه منولر سجع وابق Covid-19 ملندا. گوگورث کواجیغن منونایکن صلاة جمعة کتیک وابق دهولو، سألوه-اوله تروس دکونا فاکای اولیه مریک سدغن گوگور کواجیغن منونایکن صلاة جمعة فد کتیک ایت اداله برداسرکن سبب ۲ یغ شرعی. تنفا سدیکیثون راس برساله دان مالو، مریک این بولیه برادا دقوست ۲ ممبلی بله، ماکن دریستوران دان ممندو کندراءن کمانا سهاج. اد یغ هان لالو دهادفن مسجد کتیک وقتو صلاة جمعة تنفا اد نیه اونتوق برهنٹی سکجف بائی منونایکن حق الله سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى.

ساوداراگو سکالین،

دالم سوره یغ خصوص یعنی سورة الجُمُعَةُ، ایات 9 یغ دباچکن دأول خطبة تادی مقصودن:

"وهای اورغ یغ برایمان، اقابیل کامو دسروکن اذان اونتوق مندیریکن صلاة فد هاری جمعة، مک برسکراله کامو (کمسجد) مغيغاتي الله (دغن مندیریکن صلاة جمعة) دان تیغکلکنله برجوال بلی (فد کتیک ایت)! حال ایت لبیه بائیق باکیمو جک کامو مغتاهوی (حقیقه یغ سبزنرث)."



دالم كتاب الموسوعة الفقهية تله مپوتكن بهاوا، تله منجادي إجماع دالم كالغن علماء بهاوا واجب سأورغ للاكي مسلم يغ مُكَلَّفُ دان برمقيم دسسواتو تمفت سرتا تيدق اد كعدورن يغ شُرعي، منونايكن صلاة جمعة سچارا برجماعه دمسجد ۲ يغ تله دبريكن كبنرن اوليه فيهق برواجب يغ منجاك اكام. دالم حديث، نبي صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مپوتكن جلس:

الْجُمُعَةُ حَقٌّ وَاجِبٌ عَلَى كُلِّ مُسْلِمٍ فِي جَمَاعَةٍ إِلَّا أَرْبَعَةً عَبْدٌ مَمْلُوكٌ أَوْ امْرَأَةٌ

أَوْ صَبِيٌّ أَوْ مَرِيضٌ

مقصودن: "صلاة جمعة مروفاكن ساتو حق كواجيفن كأتس ستياف اورغ مسلم اونتوق منديريكنن سچارا برجماعه، كچوالي همبا يغ دميليقي اوليه توانن، فرمقوان، كانق ۲ دان اورغ يغ ساكيت." ﴿حديث رواية ابو داود﴾

ساوداراكو سكالين، كتاهوله بهاوا صلاة جمعة مروفاكن خُصُوصِيَّاتٍ يعني ساتو كايستيميوان بائي اومت نبي محمد صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ. عباده يغ كيت ديريكن سچارا برجماعه اين ممقوپاء ي فضلة يغ امت بسر. انتارا يغ فاليج اوتام اداله دأمفونكن دوسا كيت فد ميغكو ترسبوت. ابو هريرة رَضِيَ اللهُ عَنْهُ اد ملافوركن ساتو حديث، بهاوا رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ برسبدا:

الصَّلَوَاتُ الْخَمْسُ، وَالْجُمُعَةُ إِلَى الْجُمُعَةِ، وَرَمَضَانَ إِلَى رَمَضَانَ، مُكْفَرَاتٌ مَا بَيْنَهُنَّ إِذَا اجْتَنَبَ الْكَبَائِرَ

مقصودن: "صلاة فرض ليما وقتو، (سمبهغ) جمعة هيغك كجمعة (ستروسن)، رمضان هيغك كرمضان (ستروسن) اداله سموان اين فنبوس دوسا دانتارا كدواش سلاما مان تيدق دلاكوكن دوسا ۲ بسر." ﴿حديث رواية مسلم﴾

سيدغ جمعة يغ درحمتي اوليه الله،



دالم اینکمن کسالهن جنایه شرعیة (نکری فولاو فینغ) 1996، سیکشن 14 اد مپاتکن:

"مان ۲ اورغ للاکي، یغ بالغ، یغ تیدق منونایکن سمبھیغ جمعة دمسجد ددالم قَزِيَهْ تیک کالی برتوروت-توروت تنفا عذور شرعی اتاو تنفا سبب یغ مناسبه، اداله ملاکوکن سواتو کسالهن دان اقبیلا دسابیتکن، بولیه ددندا تیدق ملبیهی ساتوریبو ریغکیت اتاو دفنچاراکن سلاما تیمفوه تیدق ملبیهی انم بولن اتاو کدوا-دواش."

برداسرکن اف یغ خطیب بیچاراکن تادی، مک جلسله بهاوا کتیدق اکورن سساورغ اونتوق حاضر منونایکن صلاة جمعة اداله ساتو قریواتن دوسا کفد الله، مالهن منجادی ساتو کسالهن دالم اوندغ ۲. اولیه یغ دمکین، فهمله کیت بهاوا تغکوغجواب منونایکن کفرضوان این ملیبتکن بایق فیهق دان قلباگای ایلیمن (elemen). سوده تنتو ای ممبری کسن یغ بوروق کفد دیری سندیری، اگام اسلام، جاوتن کواس قَزِيَهْ، فکاواي ۲ مسجد، جابتن اگام دان سباگایش.

سدرله وهای ساودارا ۲ کو بهاوا صلاة جمعة اداله شَعَار بائی اگام اسلام یغ کیت انوتی این. صلاة جمعة جوک مروفاکن سیمبول کساتوان دان مانیفیستاسی کعلموان دالم اسلام یغ شُمُول این. بایغکن بتاف تیغکی اسلام این دفندغ دغن کومیتمن فغانوتن ترهادف کواجیشن اگام، مالهن اگام این توروت دفندغ تیغکی سسواي دغن فِظْرَهْش یغ تیغکی اقبیلا اومتش ممقرلیهتکن کساتوان مریک دمسجد ۲ سابن میغکو اونتوق مندغر خطبة دان مندریکن صلاة سچارا برجماعه.

سیدغ جماعه سکالین،

خطیب مغاجق سیدغ جماعه اونتوق منلیتی اینتیفتی منبر قد هاری این:

فرتام: جک کیت ممقوپای انق ۲ للاکي یغ سوده برومور 7 تاهون دان کأتس، مک دکالککن اونتوق ممباوا دان مپوروه مریک حاضر کمسجد اونتوق منونایکن صلاة فرض جمعة. سمنتارا انق ۲ رماج للاکي یغ سوده بالغ ادله دواجبکن.



كدوا: سوده سمفای ماسن كتوا كلوارك دان جاونن كواس قريه مغيغتنن كمبالي كواجيغن مغيغصيري صلاة جمعة كغد سموا اهلي قريه سقرتي مان يغ دلاكوكن اوليه امام ۲ تردهولو دري كيت. جوسترو، هيبهكن تنغ كواجيغن منوناينن صلاة فرض جمعة اين ملالوي كومفولن ۲، Whatsapp، Facebook دان اف سهاج ميديوم تركيني.

كتيغ: خطيب مپرو كغد سيدغ جماعه سكالين يغ ممفوپاي كدودوقن دالم سسبواه اينستيتوسي فكريجان سباكاي كتوا ۲ جابتن، فيليا دان ساومقامان، امبيل له سديكيت رواغ ماس اونتوق مغيغتنن كغد فكريجان اونتوق منوناينن صلاة فرض جمعة. خطيب ايغين منكسكن بهاوا ممبركن فكريجان ۲ دباوه تغكوغجواب كيت منوناينن فرض جمعة اداله واجب.

فرمان الله دالم سورة البقرة ايات 21:

يَا أَيُّهَا النَّاسُ اعْبُدُوا رَبَّكُمُ الَّذِي خَلَقَكُمْ وَالَّذِينَ مِنْ قَبْلِكُمْ لَعَلَّكُمْ تَتَّقُونَ ﴿٢١﴾

مقصودن: " وهاي سكالين ماءنسي! برعبادتله كغد توهن كامو يغ تله منچيفتاكن كامو دان اورغ ۲ يغ تردهولو درغد كامو، سوفاي كامو (منجادي اورغ ۲ يغ) برتقوي."

بَارَكَ اللَّهُ لِي وَلَكُمْ فِي الْقُرْآنِ الْعَظِيمِ، وَنَفَعَنِي وَإِيَّاكُمْ بِهِدْيِ سَيِّدِ الْمُرْسَلِينَ، أَقُولُ مَا سَمِعْتُمْ، وَأَسْتَغْفِرُ اللَّهَ لِي وَلَكُمْ، وَلِسَائِرِ الْمُسْلِمِينَ مِنْ كُلِّ ذَنْبٍ، فَاسْتَغْفِرُوهُ، إِنَّهُ هُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ.





Khutbah Kedua Bulan Ogos

2024M/ 1445H/ 1446H

الْحَمْدُ لِلَّهِ عَلَىٰ أَلَايِهِ وَإِحْسَانِهِ، وَالشُّكْرُ لَهُ عَلَىٰ تَوْفِيقِهِ وَامْتِنَانِهِ،
وَأَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ تَعَظِيمًا لِسَانِهِ،
وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ دَاعِيًا إِلَىٰ رِضْوَانِهِ.
صَلَّى اللَّهُ وَسَلَّم عَلَىٰ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَىٰ آلِهِ وَصَحْبِهِ، عَدَدَ خَلْقِهِ وَرِضَا نَفْسِهِ،
وَزِنَةَ عَرْشِهِ وَمِدَادَ كَلِمَاتِهِ.

أَمَّا بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اللَّهِ، اتَّقُوا اللَّهَ تَعَالَى رَبِّكُمْ حَقَّ تَقَاتِهِ، وَاعْمَلُوا بِطَاعَتِهِ
وَمَرْضَاتِهِ، ثُمَّ اْعَلَمُوا أَنَّ اللَّهَ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى أَمْرُكُمْ بِأَمْرٍ بَدَأَ فِيهِ بِنَفْسِهِ؛ فَقَالَ عَلِيمًا
حَكِيمًا:

إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا صَلُّوا عَلَيْهِ وَسَلِّمُوا تَسْلِيمًا

﴿الأحزاب: 56﴾

اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَىٰ عَبْدِكَ وَرَسُولِكَ مُحَمَّدِ بْنِ الْبَشِيرِ النَّذِيرِ، وَالسَّرَاجِ الْمُنِيرِ،
وَارْضَ اللَّهُمَّ عَنِ آلِهِ وَصَحَابَتِهِ أَجْمَعِينَ، وَعَنِ التَّابِعِينَ، وَمَنْ تَبِعَهُمْ بِإِحْسَانٍ
إِلَىٰ يَوْمِ الدِّينِ، وَعَنَّا مَعَهُمْ بِعَفْوِكَ وَكَرَمِكَ وَإِحْسَانِكَ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ.

اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِلْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ الْأَحْيَاءِ مِنْهُمْ
وَالْأَمْوَاتِ،

اللَّهُمَّ أَعِزِّ الْإِسْلَامَ وَالْمُسْلِمِينَ، وَدَمِّرْ أَعْدَاءَكَ أَعْدَاءَ الدِّينِ وَأَنْصِرْ مَنْ نَصَرَ
الدِّينَ، وَاخْذُلْ مَنْ خَذَلَ الْمُسْلِمِينَ، وَأَعْلِ كَلِمَتَكَ إِلَىٰ يَوْمِ الدِّينِ.



اللَّهُمَّ انصُرْ إِخْوَانَنَا الْمُسْلِمِينَ وَالْمُجَاهِدِينَ وَالْمُسْتَضْعَفِينَ فِي فَلَسْطِينَ وَفِي كُلِّ
مَكَانٍ، اللَّهُمَّ ثَبِّتْ إِيمَانَهُمْ وَأَنْزِلِ السَّكِينَةَ فِي قُلُوبِهِمْ وَوَحِّدْ صُفُوفَهُمْ.

اللَّهُمَّ وَفِّقْ قَادَتَنَا وَرُؤَسَاءَنَا وَوُلَاةَ أُمُورِنَا لِمَا فِيهِ عِزُّ دِينِكَ وَنَصْرُ شَرِيعَتِكَ،

اللَّهُمَّ اجْعَلْهُمْ هُدَاةً مُهْتَدِينَ صَالِحِينَ مُصْلِحِينَ وَاشْمَلِ اللَّهُمَّ بِعِنَايَتِكَ
وَتَوْفِيقِكَ عَلَى صَاحِبِ الْجَلَالَةِ،

Kebawah Duli Yang Maha Mulia Seri Paduka Baginda Yang di-Pertuan
Agong, Sultan Ibrahim dan Kebawah Duli Yang Maha Mulia Seri
Paduka Baginda Raja Permaisuri Agong, Raja Zarith Sofiah.

وَكَذَلِكَ صَاحِبِ الْفَخَامَةِ،

Tun Ahmad Fuzi Haji Abdul Razak, Yang di-Pertua Negeri Pulau Pinang
dan Yang Amat Berbahagia Toh Puan Khadijah Mohd Noor.

اللَّهُمَّ ادْفَعْ عَنَّا الْبَلَاءَ وَالْوَبَاءَ وَالْغَلَاءَ وَالرِّيَاءَ، وَالرَّبَا وَالرَّنَا وَالزَّلَازِلَ وَالْمِحْنَ وَسُوءَ
الْفِتَنِ مَا ظَهَرَ مِنْهَا وَمَا بَطَّنَ عَنْ بَلَدِنَا هَذَا خَاصَّةً، وَعَنْ سَائِرِ بِلَادِ الْمُسْلِمِينَ
عَامَّةً يَا رَبَّ الْعَالَمِينَ.

*Ya Allah! Dengan sifat-Mu yang Maha Pemurah dan Maha
Penyayang; Jadikanlah kami dan keturunan kami orang-orang yang
istiqamah mendirikan solat secara berjemaah, mengeluarkan zakat
melalui Zakat Pulau Pinang dan melaksanakan waqaf melalui Wakaf
Pulau Pinang.*

*Ya Allah! Jadikanlah kerja-kerja agihan zakat di Pulau Pinang ini
sebagai suatu usaha yang berkesan bagi membela golongan asnaf
sasaran. Rahmatilah jua para pembayar zakat dan pewakaf sekalian,
serta berkatilah usaha Kerajaan Negeri melalui Majlis Agama Islam*



Negeri Pulau Pinang (MAINPP) dalam usaha mewujudkan keseimbangan sosio-ekonomi ummah di negeri yang tercinta ini.

رَبَّنَا آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ.
عِبَادَ اللَّهِ! إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ وَإِيتَايِ ذِي الْقُرْبَىٰ وَيَنْهَىٰ عَنِ الْفَحْشَاءِ
وَالْمُنْكَرِ وَالْبَغْيِ يَعِظُكُمْ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ ﴿٥١﴾ فَادْكُرُوا اللَّهَ الْجَلِيلَ
يَذْكُرْكُمْ، وَاشْكُرُوهُ عَلَىٰ نِعَمِهِ يَزِدْكُمْ، وَلَذِكْرُ اللَّهِ أَكْبَرُ وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا تَصْنَعُونَ ﴿٥٢﴾

